

Plaisir d'amour

Nana Mouskouri

D	0 3. 4 5. 5 6. 6 5 3 5 4	0 1. 2 3 4 5 6. 5 4~3
A		
D		

Plaisir d'amour ne dure qu'un moment *Chagrin d'amour dure toute la vie*

D	0 5. 6 5 5 6 9 8 6~5~4	5 6 8~8 8 9~9 8 6~5~4
A		
D		

Tu m'as quittée pour la belle Sylvie *Elle te quitte pour un autre amant*

D	0 3. 4 5. 5 6 6 5 3 5 4	0 1. 2 3 4 5 6. 5~4~3
A		
D		

Plaisir d'amour ne dure qu'un moment *Chagrin d'amour dure toute la vie*

D	2 2 2 1. 1 1 2. 2 5 2 1	2 3 3 4 4 5 5 8~6 5~4
A		
D		

Tant que cette eau coulera doucement *Vers ce ruisseau qui borde la prairie*

D	4 5~6~8 4~4 4 5 6 8	3 3 2 1 2 3 5 4 3 3 1 3~2
A		
D		

Je t'aimerais, te répétait la Sylvie *L'eau coule encore, elle a changé pourtant.*

D	0 3. 4 5. 5 6 6 5 3 5 4	0 1. 2 3 4 5 6 5~4~3
A		
D		

Plaisir d'amour ne dure qu'un moment *Chagrin d'amour dure toute la vie.*

The Pleasure of Love

The pleasure of love lasts only for a moment,

The pain of love lasts a lifetime.

You've left me for the beautiful Sylvia,

And she's leaving you for another lover.

The pleasure of love lasts only for a moment,

The pain of love lasts a lifetime.

As long as this water will run gently

Towards this brook which borders the meadow,

I will love you", Sylvia told you repeatedly.

The water still runs, but she has changed.

The pleasure of love lasts only for a moment,

The pain of love lasts a lifetime.